

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

1. Сцена угощения*

Сад. С левой стороны терем, с правой – тын. Вдали Кремль. Вечерет.

Allegretto comodo

Выходят Жемчужный, Молчан и слуги со стопами меда.

ЖЕМЧУЖНЫЙ *mf*

По - жа - луй нас, из - воль при - сесть, у

p Cl. Fag.

МОЛЧАН

Здо - ро - во, князь, с ве - сен - ним

Жемч.

нас для го - стя ме - сто есть.

Молч.

днем. (салятся)

Да со - хра - нит господь твой дом.

*Так эта сцена озаглавлена в клавире 1874 г. (в автографе партитуры – „Сцена“, в издании 1896 г. – „Картина первая“, в ПСС – цифра „1“ без названия). В другие заголовки также внесены некоторые изменения. Так, авторский вариант названий (без указания персонажей) возвращен номерам 5, 6, 7, 8, 11, 12, 16; уточнено расположение ремарок в заголовке № 7; добавлена (по автографу и изданиям клавира и партитуры) ремарка перед № 14.

ЖЕМЧУЖНЫЙ

Вот, прямо с пылу лед-ни-ка, с ян-тар-ной бра-го-ю сто-

mf

МОЛЧАН (со стопой в руках)

Будь здрав и ты, и весь твой род, как э-тот

Жемч-па.

p

(петь)

Мо-лч не кро-мет-ный мед. Чтоб да-ром время не те-

p

Оба пьют.

Молч.

рять, те-бе я бу-ду речь дер-жать.

This system contains the first vocal entry. The vocal line is in the bass clef with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a melodic line with some chromaticism, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Молч.

Fl.

p

V-pi pizz.

This system features a flute solo. The flute part is in the treble clef with a melodic line. The piano accompaniment has two staves: the right hand has chords and some melodic fragments, and the left hand has a steady accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Молч.

8

По-клон те-бе за мед, за честь,

Ob.

mf

This system features an oboe solo. The oboe part is in the treble clef with a melodic line. The piano accompaniment has two staves: the right hand has chords and some melodic fragments, and the left hand has a steady accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Молч.

но у те-бя по-сла-ше есть: есть у те-бя бо-га-тый

mf

Cor.

This system features a cor Anglais solo. The cor part is in the treble clef with a melodic line. The piano accompaniment has two staves: the right hand has chords and some melodic fragments, and the left hand has a steady accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Молч

клад, е-го ку-пить я бу-ду рад.

ЖЕМЧУЖНЫЙ

Ты про На-та-лю го-во-ришь?

mf

sf *mf*

Fag.

№ 5444

МОЛЧАН

Да, про не-е; ну, что ж молчишь?

mf *p*

Fl.

Молч.

Что ста-ри-ка ты не сты-дишь, что се-ди-но-ю не ко-ришь?

ЖЕМЧУЖНЫЙ

Ку.

cresc.

9

Жемч.

да как, друг, и в наши ле-та не хо-ро-шо е-ди-ну быть!

От.

mf

Жемч.

-цу по серд-цу просьба э-та, поз-воль за честь бла-го-да-

Жемч

-рить. Не мо под ты, за то у дал: и са ном, и у мом ты

МОЛЧАН

Жемч

Ты шутишь, тесь! Ка ка я честь! Кля

взял. Бла го да рю! До во лен я!

Молч

нужь лю бить е ё как ду шу! Как

Молч

еча стье, честь, как кровь сво ю! Ты

Молч.

верь мне, сло - во не на - ру - шу, без - ум - но,

Молч.

без - ум - но я люб - лю е - ё.

ЖЕМЧУЖНЫЙ

Те - бе я доч - ку

Молч.

По - шли гос - подь те - бе у - сне - ха, здо -

Жемч.

от - да - ю.

Молч.

-ро. вья, сча-стья, дол-гих лет.

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a rest followed by the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ЖЕМЧУЖНЫЙ

Да толь-ко, ви-дишь, есть по-ме-ха-за ней при-

The second system continues the musical piece. The vocal line is in bass clef and the piano accompaniment is in grand staff. The lyrics continue across the system.

МОЛЧАН

Жемч.

да-но-го ведь нет.

Ты ис-пу-

The third system features a vocal line in bass clef and piano accompaniment in grand staff. The lyrics continue. A measure rest is present in the vocal line.

Молч.

гал ме-ня, мой свет! Мне ни-че-го за ней не на-до, лишь не по-

10

mf *Tutti*

The fourth system concludes the page. It includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment in grand staff. A measure rest is present in the vocal line. The system includes dynamic markings *mf* and *Tutti*, and a boxed measure number 10.

Молч.

...стылым быть бы ей.

ЖЕМЧУЖНЫЙ

Она, не бойся, будет

Жемч.

рада. Ты береги её... не бой... теперь возьми сто-

МОЛЧАН

Хо-зяин должен знать че-

Жемч.

пу да пей.

Archi e Fag.

Молч.

-ред, до - прежь е_го и поп не пьет.

Жемч.

Пу -

Corn|

Жемч.

скай гос подь те_бя хра_ нит и царь каз_ной сво_ ей да -

sempre f

f

Жемч.

рит. Пу скай гос_ подь те_бя хра_ нит и царь каз_

МОЛЧАН

Жемч. Я без у - ма бе - гу до -
 - ной сво - ей да - рит.

11

Молч. - мой.

Жемч. (уходят)
 Про - сти, за - тек мой до - ро - гой!

Corni

V-c., C-b. pizz.

2. Хор девушек и песня Натальи

Andantino

mf Archi *p* Flauti *mf*

ХОР ДЕВУШЕК

С. *p*

А. *p*

За сценой слышен хор девушек.

На море у тунца

ку - па - ла - ся, на море се - ра - я по - ло - ска - ла - ся.

Входят Наталья, Захарьевна и девушки.

p
Ку. павшись у. тушка встре.пе.ну. ла. ся, встре.пе.

p
- нув. шись се. ра. я да вос.кряк. ну. ла, да вос.кряк. ну. ла:

12 *mf*
- Как. то мне с синя мо. ря по. ды. мать. ся бу. дет!

mf
- Как. то мне с синя мо. ря по. ды. мать. ся бу. дет!

p

Как - то мне с жел - тым пе - ском рас - ста - вать - ся

Как - то мне с жел - тым пе -

бу - дет? Как - то с синя мо - ря

ском рас - ста - ваться бу - дет? Как - то мне с си - ня мо - ря

p

по - ды - мать - ся бу - дет, как - то с жел - тым пе -

по - ды - мать - ся бу - дет, как - то мне с жел - тым пе -

_ском рас_ста_вать _ся бу_дет? На мо_ре у_туш_ка
 _ском рас_ста_вать _ся бу_дет?

p

ку_па_ла_ся, на мо_ре се_ра_я по_ло_ска_ла_ся.

Moderato quasi allegro

НАТАЛЬЯ

Нам в те_ре_му и те_сно, да и душ_но,

p

Нат.

да и си- деть там скучно це- лый день. Ты ста-ра-я, те- бя не ма-нит

Musical score for the first system of the Nat. part. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "да и си- деть там скучно це- лый день. Ты ста-ра-я, те- бя не ма-нит". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Нат.

ле- то в зе- ле- ный сад на шел- ко- вы лу- га.

Musical score for the second system of the Nat. part. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "ле- то в зе- ле- ный сад на шел- ко- вы лу- га.". The piano accompaniment continues with a similar texture, ending with a *mf* dynamic marking.

ЗАХАРЬЕВНА

13 Moderato

Ну в сад, так в сад, мне всё рав- но. Са- ди- тесь

Musical score for the first system of the Zahar'evna part. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Ну в сад, так в сад, мне всё рав- но. Са- ди- тесь". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand, with a *p* dynamic marking.

Зах.

да пой- те, пой- те, пой- те.

Musical score for the second system of the Zahar'evna part. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "да пой- те, пой- те, пой- те.". The piano accompaniment continues with a similar texture, featuring a steady bass line and chords in the right hand.

ХОР ДЕВУШЕК

С.

А.

p Ку - нав - шись у - туш - ка

встре - пе - ну - ла - ся, встре - пе - нув - шись се - ра - я

да вос - кряк - ну - ла, да вос - кряк - ну - ла...

Allegro

Moderato

НАТАЛЬЯ

Всё ту же песнь, по-дружки, вы по-е-те у-

Нат. ны-лу-ю. А мне е-ще тоск-ли. Вей бы хо-те-лось.

Нат. Ах, спой-те, спой-те мне ту песнь, что на-ша

Нат. Ма-шенька люби-ла. Со-сед-ка на-ша.
ЗАХАРЬЕВНА
Ка-ка-я Ма-шенька?

L'istesso tempo

Нат.

Ну, та, что вы да-ли за ста-ри-ка се-до-го,

Нат.

что чах-ла, чах-ла и у-мер-ла по-том.

14 ЗАХАРЬВНА

ХОР ДЕВУШЕК

Бе-да ка-ка-я!

С. *mf*

Что за о-хо-та!?

А. *mf*

Зах.

Пе - сня не про-рок. Вы, де-ви-цы, не во-ро-нья.

НАТАЛЬЯ

Иль

Зах.

За - чем бо - я - рыш не пе - ре - чить?

mf

Нат.

нет, по - стой - те, я са - ма спо - ю.

rit.

sf *pp*

Andante non troppo

Наг.

Сло_ю про злу_ю то_ску мо_ю,

Ob.

p

Cl.

Наг.

про горь_ку_ю не во_лю!

p Archi con sord.

Наг.

А вы, по_друж_ки,

слу_шай_те, не

mf *p*

Наг.

смей_тесь.

p Fag.

Песня

15 *L'istesso tempo*

НАТАЛЬЯ

p
Со.

Нат.

ло - вуш.ко в дуб. ра - вуш. ке гром - ко сви - щет,

p Archi

Нат.

гром - ко сви - щет, а де - ви - ца в те - ремоч. ке

Нат.

слез - но пла - чет, слез - но пла - чет.

Нат.

Скуч . но, скуч . но мне, де - ви - це, в те . ремоч . ке, в те . ремоч .

mf *p*

Нат.

ке: у - те - шай ме . ня, со - ло - вуш - ко, в кру - чи . не, в кру - чи .

mf \oplus

16

Нат.

не . При - летай ко мне, со - ло - вуш .

p

Нат.

ко, в свет - ли - цу, во светли - цу.

mf

* Знаками \oplus отмечены авторские купюры, сделанные по просьбе Э. Направника для премьеры оперы в Мариинском театре (1874 г.).

Нат. *cresc.*

Я по-став-лю те-бе клет-ку зо-ло-

p cresc. *mf**

Нат. *dim.* *p*

-ту-ю, зо-лоту-ю. Я на-сып-лю

p *p* *p*

Нат. *sf.*

бе-ло-я-ро-вой пше-ни-цы, да пше-ни-цы. На-по-ю те-

p

Нат. *p*

-бя ме-до-во-ю сы-то-ю, сы-то-ю. Ах,

(чи-не, в кру-чи-не)

Fl. solo

*В клавире 1874 г. — октава си-бекар.

17

Нат. не ми ла - то мне тво я ме -

Fl.

Cor. pizz.

Нат. - до - ва - я сы - ти - ца , ме -

Нат. - до - ва - я . А

p

Нат.

ми_ла_ то мне бо_ лот_ на_ я во_

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, starting with a half note 'ми' followed by a quarter note 'ла', then a half note 'то' and a quarter note 'мне'. This is followed by a half note 'бо', a quarter note 'лот', a half note 'на', and a quarter note 'я'. The piano accompaniment features a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a steady bass line.

Нат.

ди ца, бо_ лот_ на_ я.

The second system continues the vocal line with a half note '_ди_', a quarter note 'ца,', a half note 'бо_', a quarter note 'лот_', a half note 'на_', and a quarter note 'я.'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a prominent eighth-note figure in the right hand.

Нат.

Не ми_ла мне бе_ ло_ я_ ро_ ва пше_ни_ ца,

The third system begins with a vocal line starting on a half note 'Не', followed by a quarter note 'ми_ла', a half note 'мне', a quarter note 'бе_', a quarter note 'ло_ я_', a quarter note 'ро_ ва', a half note 'пше_ни_', and a quarter note 'ца,'. The piano accompaniment features a consistent eighth-note pattern in the right hand.

Нат.

ах, пше_ни_ ца, а ми_ла мне муш_ ка мел_ка_я лес_

The fourth system continues the vocal line with a half note 'ах,', a half note 'пше_ни_', a quarter note 'ца,', a half note 'а ми_ла', a quarter note 'мне', a half note 'муш_', a quarter note 'ка мел_ка_я', and a quarter note 'лес_'. The piano accompaniment maintains the eighth-note rhythmic motif.

cresc.

Нат. на я, не ми ла мне тво я клет ка зо ло.

mf

18

Нат. та я. Ах, не ми ла тво.

f *sempre f*

mf *f*

Нат. я мне клет ка зо ло клет та я,

Нат.

зо - ло - та - я, а ми - ла мне

cresc. *ff*

Нат.

мо - я во - ля, а ми - ла мне мо - я во - ля, во - ля до - ро -

Нат.

ad libitum

га - я, во - ля до - ро -

Нат.

га - я.

p *mf* *f*

3. Сцена и хор

Moderato Poco più mosso

НАТАЛЬЯ

ЗАХАРЬЕВНА *p*

Те-бе бы петь тоск-ли-вы-е всё пе-сни.

ХОР ДЕВУШЕК

С. *p*

Раз-ве-селись, раз-

А. *p*

Moderato

p

Зах.

Не сказ-ку ли на-чать?

mf

-вей сво-ю то-ску.

Начни хоть *mf*

mf

mf

Брось, не на - до,
ска - ку, до - ска - зывай Ни - ки - ту.

The first system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line for Natalya, with lyrics 'Брось, не на - до,'. The middle staff is the vocal line for Zahar'evna, with lyrics 'ска - ку, до - ска - зывай Ни - ки - ту.' The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a *mf* dynamic and ending with a *f* dynamic.

Нат.
уж на - до - е - ло про зме - ев - го слу - шать.
ЗАХАРЬЕВНА
Че - го же вам?

The second system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line for Natalya, with lyrics 'уж на - до - е - ло про зме - ев - го слу - шать.' The middle staff is the vocal line for Zahar'evna, with lyrics 'Че - го же вам?'. The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a *p* dynamic.

НАТАЛЬЯ
rit. Лю - бов - ну - ю скажи. *a tempo*
Ты расскажи лю - бов - ну - ю нам сказ - ку.

The third system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line for Natalya, with lyrics 'Лю - бов - ну - ю скажи.' and 'Ты расскажи лю - бов - ну - ю нам сказ - ку.' The middle staff is the vocal line for Zahar'evna, with lyrics 'Ты расскажи лю - бов - ну - ю нам сказ - ку.' The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a *mf* dynamic and ending with a *p* dynamic.

19 ЗАХАРЬВНА

Коль вы за-бы-ли стыд и страх, коль вы за-бы-ли стыд и страх,

Зах. по-и-дем-те ся-дем-те в ку-стах.

ХОР ДЕВУШЕК

Ха, ха, ха, ха!

Ха, ха, ха,

Уж вот так сказ-ка, уж вот так сказ-ка. Ха, ха, ха, ха!

ха! Уж вот, уж вот так сказ-ка. Ха, ха, ха,

20

Уж вот так сказка, уж вот так сказка.
 ха! Уж вот, уж вот так сказка.

p *cresc.*

росо а росо acceler.
mf

Пойдем у-
mf

росо а росо acceler.
mf

сядемся в кусты, не слышит нас ни кто на евете.

8-
 Picc.

ЗАХАРЬВНА

Музыкальный фрагмент для Захарьевны. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокальные ноты имеют текст: По-ти-ше, не было бы греха. Ха-ха-ха-ха-ха-ха-ха-ха! По-ти-ше, по-ти-ше!

Музыкальные детали: *f* (форте), *mf* (мезо-форте), *dim.* (диминуэндо). Включены динамические маркеры *f* и *mf*. В фортепиано-партии есть указание *8* и *f*.

Музыкальный фрагмент для Захарьевны. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокальные ноты имеют текст: По-ти-ше, не было бы греха. Ха-ха-ха-ха-ха-ха-ха-ха! По-ти-ше, по-ти-ше!

Музыкальные детали: *f* (форте), *mf* (мезо-форте). Включены динамические маркеры *f* и *mf*. В фортепиано-партии есть указание *a tempo*.

Музыкальный фрагмент для Захарьевны. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокальные ноты имеют текст: По-ти-ше! Бесстыдницы! Обидно!

Музыкальные детали: *L'istesso tempo (Allegro moderato)*, *p* (пиано), *dim.* (диминуэндо). Включены динамические маркеры *p* и *dim.*. В фортепиано-партии есть указание *L'istesso tempo (Allegro moderato)*.

Зах.

вы, дев-ки, пра-во. У вас у всех од-на за-

V-ni f

Зах.

-ба-ва; вы так лю-бов-ным сказ-кам ра-ды,

Зах.

что нет до-ро-же вам от-ра-ды,

p

Зах.

что нет до-ро-же вам от-ра-ды.

♩ НАТАЛЬЯ

Коль нет влюб-ви для нас от-ра-ды, так мы люб-ви

dolce *cresc.* *mf*

Нат. хоть в сказ-ке ра-ды, коль нет влюб-ви для нас от-

Нат. -ра-ды так мы люб-ви *ЗАХАРЬБЕНА* хоть в сказ-ке ра-ды. *Бес-*

Зах. -стыд-ни-цы, бес-стыд-ни-цы! Вы так лю-

p *mf* *p*

14440

The image shows a musical score for a piece titled 'НАТАЛЬЯ'. It consists of four systems of music. Each system includes a vocal line and a piano accompaniment. The first system is for the character 'НАТАЛЬЯ' and contains the lyrics 'Коль нет влюб-ви для нас от-ра-ды, так мы люб-ви'. The piano accompaniment features a 'dolce' marking and a 'cresc.' (crescendo) leading to a 'mf' (mezzo-forte) dynamic. The second system is for 'Нат.' (Natalya) with lyrics 'хоть в сказ-ке ра-ды, коль нет влюб-ви для нас от-'. The piano accompaniment has a 'p' (piano) dynamic and a 'cresc.' marking. The third system is for 'Нат.' and 'ЗАХАРЬБЕНА' with lyrics '-ра-ды так мы люб-ви' and 'хоть в сказ-ке ра-ды. Бес-'. The piano accompaniment has a 'mf' dynamic and a 'p' dynamic. The fourth system is for 'Зах.' (Zakhar'ben) with lyrics '-стыд-ни-цы, бес-стыд-ни-цы! Вы так лю-'. The piano accompaniment has a 'p' dynamic. The score is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

Зах.

-бов . ным сказ . кам ра . ды, что нет до . ро . же вам от . ра .

21

Зах.

-ды.
ХОР ДЕВУШЕК

С. *mf*
Чуд . на . я ты ста . ру . ха, пра . во! Лю . бовь хоть

А. *mf*

в сказ . ке нам за . ба . ва, лю . бовь хоть в сказ . ке нам за .

ба ва. Коль нет для нас в люб- ви от- ра- ды,

НАТАЛЬЯ

Коль нет для нас в люб-
так мы люб- ви хоть в сказ- ке ра- ды. Чуд-на-я ты
Чуд-на-я

Нат.

-ви от- ра- ды, так мы люб- ви хоть в сказ-ке ра- ды.
ста-ру-ха, пра-во; любовь хоть в сказ-ке нам за- ба- ва.
ты ста-ру-ха, пра-во;

cresc.

Нат. Коль нет в люб-ви для нас от-ра-ды, так мы люб-

Коль нет в люб-ви для нас от-ра-ды,

Коль нет в люб-ви для нас от-ра-ды,

cresc.

Нат. *f* -ви хоть в сказ_ке ра-ды. Наталья, Захарьевна и девушки уходят в кусты.

так мы люб-ви хоть в сказ_ке ра-ды.

mf *dim.* *p* *p*

22 ХОР (за кулисами)

С. *p*

Чуд - на - я ты ста - ру - ха, пра - во. Лю - бовь хоть

А. *p*

f1.

p

(постепенно удаляясь)

в сказ - ке нам за - ба - ва. Коль нет для нас в люб - ви от -

pp

ра - ды, так мы люб - ви хоть в сказ - ке ра - ды.

Corni p dolce

pp v.c.

C.-b.

14440

A musical score for piano, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody in the treble clef consists of eighth notes, while the bass clef provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

23 L'istesso tempo

A musical score for piano, consisting of two staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked "L'istesso tempo". The dynamic marking "pp" (pianissimo) is present. The score includes a first ending bracket labeled "8" and a second ending bracket labeled "8". The bass clef features a series of chords.

A musical score for piano, consisting of two staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The dynamic marking "poco più f" (poco più forte) is present. The score includes a first ending bracket labeled "8". The bass clef features a series of chords.

С правой стороны разбирают тын и выходят Басманов, Андрей и несколько опричников.

A musical score for piano, consisting of two staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The dynamic marking "mf cresc." (mezzo-forte crescendo) is present. The melody in the treble clef is more active, while the bass clef provides a steady accompaniment.

Басманов и Андрей выходят на авансцену.

A musical score for piano, consisting of two staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The dynamic marking "ff" (fortissimo) is present. The melody in the treble clef is highly active with many sixteenth notes, while the bass clef provides a steady accompaniment.

4. Хор и сцена

Allegro molto e misterioso

БАСМАНОВ

Про - хо - ди, про - хо -

p

V-ni con sord.

pp *grazioso* *cresc.*

Тимп.

Басм

-ди, Ан - дрю - ша, сме - ло, нет в са - ду ду - ши жи -

dim.

Басм

-вой. По - ско - рей, по - ско - рей, дру - зья, за де - ло

cresc.

Басм

и рас-сып-тесь за-сте-ной.

АНДРЕЙ

Ну, дру-зья, те-перь жи-

Анд.

-ве-е

схо-ро-ни-те-ся вку-сты.

24

Анд.

Ес-ли свие-ну, по-ско-

Анд.

-ре-е

вы-ру-чай-те из бе-ды.

Сог.

ХОР ОПРИЧНИКОВ
Т.

p

Б. *p*

Ты лишь свис - ни, и, как лист пе - ред тра - вой,
Ты лишь свис - ни, а мы смыс - лим

и, как лист пе - ред тра - вой, встре - пе - нем - ся и себе -
мы себе -

Fi., Об., Сл.

mf

cresc.

Archi, Fag.

-рем - ся разом все пе - ред то - бой, разом все пе - ред то - бой, встре - пе -
-рем - ся

poco a poco cresc.

mf

mf

АНДРЕЙ

25

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная линия (Андрей) имеет следующие тексты: "Ну, спа-си-бо, -нем-ся и обе-рем-ся все пе-ред то-бой." Фортепиано играет аккомпанемент с динамическими пометками: *dim.*, *p*, *pp cresc.*

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная линия (Андрей) имеет следующие тексты: "у-дру-жи-ли. Пе-ред ва-ми я в дол-гу." Фортепиано играет аккомпанемент с динамическими пометками: *mf dim.*

БАСМАНОВ

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная линия (Басманов) имеет следующие тексты: "Как у-ме-ли, у-слу-жи-ли". Фортепиано играет аккомпанемент с динамическими пометками: *pp cresc.*

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная линия (Басманов) имеет следующие тексты: "у-да-ло-му мо-лод-цу." Фортепиано играет аккомпанемент с динамическими пометками: *mf dim.*

АНДРЕЙ

Ско_ро с ва_ми, мо_жет ста_ть_ся, бу_ду

Анд. жизнью жить од_ной.
Т. ХОР ОПРИЧНИКОВ

Нам бы век не рас_ста_ вать_ся, у_ ме_

Б.

Нам бы

реть и жить с то бой, у_ ме_ реть и жить с то_

век не рас_ста_ вать_ся, у_ ме_ реть и жить с то_

26

бой. Лишь од - на у

бой. Лишь од - на у нас за - бо - та:

p *Cor.*

нас за - бо - та: нрав ве - селый тешить свой.

нрав ве - селый тешить свой,

mf p

mf Нам гуль - ба, а не ра - бо - та, и что день, то пир го - рой,

p Нам гуль - ба, а не ра - бо - та,

mf

и что день, то пир го_рой. Нам гуль_ба, а не ра_бо_та,

mf

АНДРЕЙ 27

Ну, спа_си_бо!

и что день, то пир го_рой, пир го_рой.

pp *cresc.*

БАСМАНОВ

Как у_ме_ли, так слу_жи_ли.

Анд. У_дру_жи_ли, пе_ред ва_ми я в дол_гу.

p

Нам бы век про_жить с то_

mf dim.

Басм.  Как су - ме - ли, у - дру - жи - ли.

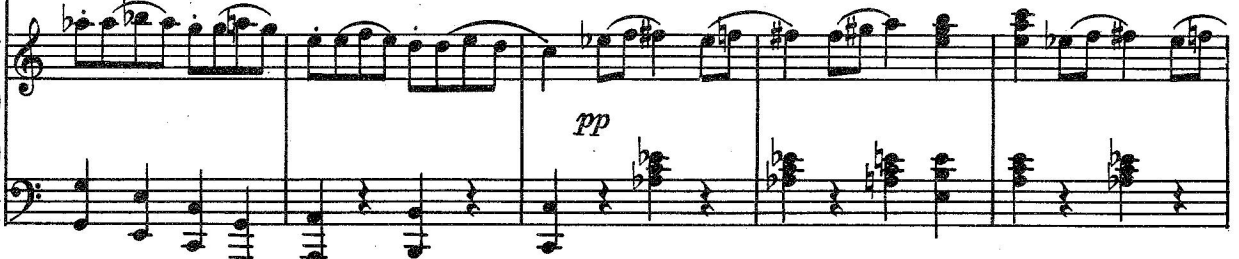
Анд.  Ско - ро е ва - ми, мо - жет стать ся, бу - ду жизнью жить од -

 бой.



Анд.  -ной. Ну, спа - си - бо,

 Нам бы век про - жить с то - бой, как у - ме - ли, у - дру -



БАСМАНОВ

Дру-гу ра-ды у слу-

Анд. у дру-жи-ли.

- жи- ли у- да- ло- му, у- да- ло- му мо- лод-

The first system of the score features a vocal line in treble clef with lyrics 'Дру-гу ра-ды у слу-' and an alto line in treble clef with lyrics 'у дру-жи-ли.'. Below these are two staves for piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#).

Басм. - жить. (уходят)

- цу.

p *p*

pp

The second system continues the vocal lines with lyrics '- жить. (уходят)' and '- цу.'. The piano accompaniment includes dynamic markings: *p* (piano) in the right hand of the first piano staff, *p* in the right hand of the second piano staff, and *pp* (pianissimo) in the left hand of the second piano staff. The piano part features a complex rhythmic and melodic accompaniment.

5. Речитатив и ариозо

Moderato

БАС-МАНОВ

И так, скажи, решил-ся ль ты?

АНДРЕЙ

Решил-ся.

ff, *cl.*

mf

Басм.

(подавая Басманову руку)

Ты наш! Мы завтра же от-

Анд.

И вот тебе ру-ка мо-я.

f

Moderato assai

Басм.

-пра-вим-ся к ца-рю.

f

ff

energico *f*

Басм. Жи - тье у нас - и у - ми - рать не на - до. Что

mf — *p* *mf* *f*

ten.

Басм. день, то пир горой. Что ночь, кра - са - вида. Жи -

p *p*

Cl. *p*

28 *Pochissimo più mosso* *con passione*

Басм. тье у нас - и у - ми - рать не на - до. С о - ча - миль

mf *p* *mf* *p*

Басм. чер - ны - ми ко - са в те - бе воз - бу - дит жар же - ла -

Басм.

ний, как в ночь ле-ту-ча-я звез-да па-дет на

The first system of the musical score consists of a vocal line for the bass (Басм.) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'ний, как в ночь ле-ту-ча-я звез-да па-дет на'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a more active bass line in the left hand.

Басм.

грудь ог-нем лоб-за-ний. Иль спо-во-ло-ко-ю гла-

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'грудь ог-нем лоб-за-ний. Иль спо-во-ло-ко-ю гла-'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the right hand.

Басм.

за, как ут-ром не-бо, серд-це хо-чет,

The third system of the score shows the vocal line with the lyrics 'за, как ут-ром не-бо, серд-це хо-чет,'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic texture.

Басм.

за-пле-шет ла-ской, как вол-на, иль как ру-

The fourth system concludes the musical score on this page. The vocal line has the lyrics 'за-пле-шет ла-ской, как вол-на, иль как ру-'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) in the left hand and a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand.

Басм. ♩ 29 *f* a tempo

с ал ка за ще ко чет. Жи тье у нас -

Басм. *f* ten.

и у ми рать не на до. Что день, то пир го рои. Что

Басм. ♩

ночь, кра са ви ца. Жи тье у нас - и у ми рать не

Басм.

на до, и у ми рать не на до.

*При сокращении этот такт исполняется без ферматы.

Moderato

АНДРЕЙ

Нет, друг, по-клон кра-са-ви-цам тво-им, по-клон тво-им пи-

mf

Анд.

-рам. Мне пир о-дин, кро-ва-ву-ю о-би-ду смыть.

f *mf*

Анд.

На-та-лья од-на мне об-ру-чен-ни-ца до гро-ба.

cresc. *ff*

Анд.

Я к Гроз-ному и-ду су-да ис-кать.

f

30 *cantabile*

Анд. *si.*
 Ведь у ме - ни Жем - чуж - ный от - нял всё.

p

Анд.
 Ты зна - ешь сам, как он о - гра - бил нас и вы - гнал

p espressivo *cresc.*

Анд.
 из даму. Чу - жо - го хле - ба и кро - ва долж - ны искать мы.

mf *p* *f*

БАСМАНОВ

Не от - ка - жи, Анд - рю - ша! Возь - ми те - перь, что есть со мной.

p *mf*

Басм.

От-дашь мне ско-ро; зна-ю, о-прич-ни-ки без

Басм.

де-нег не бы-ва-ют.

АНДРЕЙ

Возьму. Прощай, о-прич-ник, брат!

БАСМАНОВ

accl. rit. 31 Molto meno mosso, quasi adagio

По-стой, по-стой! По-слу-шай-ся ме-

Басм.

ня, не жди На-та-лю. Что время по-лу-сту те-рять,

e sensibile

Басм.

е_ше по_том на_смотришь_ся на ми_лу_ю княжну. Ты

dim. *p*

Басм.

к ма_туш_ке спе_ши, бла_го_сло_ве_нья у ней ты вы_мо_ли,

mf

32 Moderato

Басм.

а там... и в сло_бо_ду.

АНДРЕЙ

Ты прав, ты прав.

Moderato

mf *p*

Анд.

Спе. шить нам нуж. но. Про. сти, На. та. ша. Не

p *rosso a rosso cresc.*

Анд.

на. дол. го от. сю. да у. хо. жу. Те. би до. бу. ду

Анд.

си. ло. ю, *cresc.* ко. ли добром не. лья.

Анд.

О, радость жиз. ни, свет На. та. ша! Ты мо. я, мо.

Анд.
-я, на-век мо-я, радость жиз-ни, свет На-та-

Анд.
-ша, ты мо-я, на-век мо-я, на-век мо-я!.. И.

Allegro giusto

Басманов и Андрей уходят. Начинает уже темнеть, к концу акта должна настать ночь.

Анд.
дем!

Из-за кустов выбегает Наталья, ища и прислушиваясь к шагам уходящих.

6. Ариозо и хор

Moderato assai

НАТАЛЬЯ

Почу-дились мне буд-то го-ло-са и шум ша-гов,

Fl., Cl. 3 *p* 3 3

V-ni I, V-c., Fag. *largamente, con passione* *f*

Нат.

уж ду-ма-ла-Ан-дрию-ша...

и т. д.

Cor. *cresc.*

Нат.

Нет ни-кого... од-на я здесь

33 Poco meno mosso

Нат.

с сво-ей то-ской- кру-чи-ной, с лю-тым го-рем,

Нат.

что, как зме-я, мне жа-лит я-дом серд-це! Хоть бы взгля-нуть

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

Нат.

мне на ми-ло-го! Ах, при-ди ско-рей, мой

Нат.

ми-лый, мой же-лан-ный друг!

f

molto rit.

a tempo

34 *Con passione largamente*

Нат. *ff*

Ах, вет-ры буй-ны, до-не-си-те к милу дру-гу

ff Cor.

Нат.

весь про го-ре-кру-чи-ну, про лю-бовь и возды-ха-нья, как я

Нат.

та-ю, как из-ны-ва-ю по мо-ем же-лан-ном дру-ге день и

Нат. *mf*

ночь, по мо-ем же-лан-ном дру-ге день и

Наталья садится, утомленная порывом горя и до самого конца действия остается в глубокой задумчивости.

35

Нат.

ночь!

dolce

Cor. *p*

Ob.

*Вариант окончания для концертного исполнения ариозо (приводится по изданию клавира 1874 г.):

ночь!

Сцена несколько времени остается пустою. Мало-помалу входят Захарьевна и девушки.
Allegro moderato

77

36

p

p dolce cresc. *mf dim.*

p cresc. *mf dim.*

ЗАХАРЬБЕВНА

Мы те-бя вез-де ис-ка-ли, уж а-

Наталья молчит.

Зах. -у-ка-ли, кри-ча-ли, а ты, вишь, здесь. Ну,

Зах. что ж мол-чишь? Что, как мерт-вый пень, сто-ишь?

37 Moderato

Зах. Пе-сню, дев-ки, за-тя-ни-те, хо-ро-во-ды за-ве-ди-те!

Зах.

Ну, пляши, да песни пой, а по-веселос не стой.

С. ХОР ДЕВУШЕК

А и то ведь, в самом деле, песен мы дав-но не пе-ли.

Девушки, взявшись за руки, становятся в кружок. Захарьевна посреди них.

Più mosso

mf cresc. *f*

8

ff *mf*

Allegro con moto

38 С. А. Хоровод
mf unis.
 ХОР
 ДЕВУШЕК

За дво- ром лу- жок зе- ле- не- ше- нек,

Archi *mf*

ай да лю- ли, лю- ли, зе- ле- не- ше- нек. У ме- ня

Fiat
 e Corni

дру- жок мо- ло- де- ше- нек, ай да лю- ли, лю- ли,

39

мо- ло- де- ше- нек. Я пой- ду в лу- жок,

за ве ду кру жок, ай да лю ли, лю ли, за ве ду кру жок.

Ми лый с гус ля ми, а я е пе сня ми, ай да лю ли, лю ли,

а я е пе сня ми. Не при дут гус ли про тив пе се нок,

ай да лю ли, лю ли, про тив пе се нок. Не при дет све жор

про - тив ба - тюш - ки, ай да люли, лю - ли, про - тив ба - тюш - ки.

ff Не при - дет све - кровь про - тив ма - туш - ки, ай да люли,

ff

лю - ли, ма - туш - ки.

41